

COMUNE DI
MAREBBE
Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ENNEBERG
Provinz Bozen

COMUN DE
MAREO
Provincia da Balsan

DELIBERA DELLA
GIUNTA COMUNALE

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIUN DLA
JUNTA DE COMUN

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai

ore/Uhr/ora

03.06.2026

17:00 h

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMONT:

Risanamento della strada comunale "Grones" a Rina: aggiudicazione lavori alla ditta Brunner & Leiter srl - CUP: C85F25000100004- CIG: BBAA291073

Sanierung der Gemeindestrasse "Grones" in Welschellen: Zuschlag der Arbeiten an die Firma Brunner & Leiter srl - CUP: C85F25000100004- CIG: BBAA291073

Resanamont dla strada comunale "Grones" a Rina: adjudicaziun dai laurs ala dita Brunner & Leiter srl - CUP:C85F25000100004 - CIG: BBAA291073

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söll'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösta Junta de Comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc' è:

| | | (1) | (2) |
|-------------------------------------|--|-----|-----|
| Albert Palfrader | Sindaco/Bürgermeister/Ombolt | | |
| Paul Pisching | Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt | | |
| Dr. Ing. Klaus Mutschlechner | Assessore/Gemeindereferent/Assessor | | |
| Dr. Katrin Ellecosta | Assessore/Gemeindereferent/Assessor | | |
| Giuseppe Tasser | Assessore/Gemeindereferent/Assessor | X | |
| Patrick Complojer | Assessore/Gemeindereferent/Assessor | | |

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra

Seinen Beistand leistet Die Gemein-
desekretärin,Frau

Secretêr dla sontada è la Secretêria
de Comun, Sign.ra

dott. Verena Ellecosta

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai antergnüs basta por la legalité dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e sottopone alla Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

te söa cualité da Ombolt la presidënza y i sotmët ala Junta de Comun la trataziun dal argomont soradit.

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI

ART. 81, D.P.Reg. n. 1. FEB. 2005 Nr. 3/L

GUTACHTEN

ART. 81, D.P.Reg. 1. FEBRUAR 2005 Nr. 3/L

ARAC

ART. 81, D.P.Reg. n. 1. FEB. 2005 Nr. 3/L

*Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale**Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck**Arat technich-aministratif cun la merscia a dëit digitala**MgD8eBi99FAyc50sYhUDXKHR4RuP
uC6zbaN+89d5ZfM=**Parere contabile con l'impronta digitale**Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck**Arat contabl cun la merscia a dëit digitala**yOeLtg7roec7KN/
Vin+ce08QKfcbc5E2Goj4TolyeR8=***LA GIUNTA COMUNALE****DER GEMEINDEAUSSCHUSS****LA JUNTA DE COMUN**

Premesso che è intenzione dell'amministrazione comunale provvedere alla manutenzione straordinaria della strada Grones e richiamata la delibera giuntale n. 93/2025 con la quale si è provveduto ad incaricare lo studio iPM di Brunico con la redazione del progetto esecutivo;

Richiamata la deliberazione della Giunta comunale n. 105/2025 di approvazione del progetto esecutivo summenzionato;

Richiamata la deliberazione della Giunta comunale n. 163/2026 riguardante la scelta della procedura d'appalto e formazione elenco delle ditte da invitare;

Vista la proposta di aggiudicazione dell'autorità di gara di aggiudicare l'appalto all'operatore economico Brunner & Leiter GmbH per la somma totale di Euro 197.806,27 Euro (senza Iva, compresi i costi di sicurezza);

Che la ditta **Brunner & Leiter srl** è in possesso dei requisiti previsti;

Viste le disposizioni statali e provinciali in materia di appalti;

Vorausgeschickt, dass es Absicht der Gemeindeverwaltung ist, für die außerordentliche Instandhaltung der Strasse Grones zu sorgen und nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 93/2025, mit welchem das Studio iPM aus Bruneck mit der Erstellung des Ausführungsprojektes beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 105/2025 bezüglich Genehmigung obgenannten Ausführungsprojektes;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 163/2026 mit der Festlegung der Vergabeart und der einzuladenden Firmen;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag der Zuschlagserteilung der Wettbewerbsbehörde den Zuschlag der Ausschreibung dem Wirtschaftsteilnehmer Brunner & Leiter GmbH für den Gesamtpreis von Euro 197.806,27 Euro (ohne MwSt., inklusive Sicherheitskosten) zu erteilen;

Dass die Firma **Brunner & Leiter GmbH** die vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt;

Nach Einsichtnahme in den Staats- und Landesbestimmungen im Bereich öffentliche Vergaben;

Motü damperfora che al è intenziun dal aministrasiun comunala da fa la manutenziun straordinaria dla strada Grones y odüda la deliberaziun dla Junta de Comune nra. 93/2025 con chëra che al è gnü enciarié le stüde iPM da Bornech con l'elaboraziun dal proiet esecutif;

Odüda la deliberaziun dla Junta de Comune nra. 105/2025 de aproaziun dal proiet esecutiv soradit;

Odüda la deliberaziun dla Junta de Comune nra. 163/2026 revardonta la fissaziun dla prozedöra d'apalt y formaziun dla lista dles firmes da envié;

Odüda la proposta dl'autoritè de gara da ti sorandè i laurs ala dita Brunner & Leiter srl por la soma totala de Euro 197.806,27 Euro (sonza Iva y con i cosc' de sigurèza);

Che la firma **Brunner & Leiter srl** é en possés dai recuisic' preodüs;

Odüdes les disposiziuns statales y provinziates tal ciamp de apalc' publics;

Visti lo Statuto comunale ed il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatsatzung und in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Odü le Statut de Comun y le regolament comunel por i contrac';

Visto il bilancio di previsione 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Odü le bilanz de previjiun 2026;

Visto lo Statuto comunale;

Nach Einsicht in die Gemeindegatsatzung;

Odü le Statut de Comun;

Vista la Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Odüda la Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2;

Visti i pareri di cui all'art. 185 e art. 187 della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della presente deliberazione;

Nach Kenntnisnahme der Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des gegenständlichen Beschlusses;

Odüs i bunarac' aladô dal art. 185 y art. 187 dla Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2. sôn la regolarité technicaministrativa y contabla de cösta deliberaziun;

presenti e votanti 5;

Con 5 voti favorevoli espressi per alzata di mano-

- delibera -

- beschließt -

**5 Anwesende und Abstimmende;
Mit 5 Jastimmen durch Handerheben-**

presënc' y litanc' 5;

Con 5 usc de sciö manifestades tigninn sö les mans-

- fej föra -

1) di aggiudicare alla **ditta Brunner & Leiter srl** con sede in Campo Tures, Weissenbach – Aussertal 27, P.IVA 02347430213 l'esecuzione dei lavori di risanamento della strada comunale "Grones" a Rina per l'importo di € 197.806,27 inclusi i costi di sicurezza più IVA al 22% per un totale di Euro 241.323,64;

1) der **Fa. Brunner & Leiter GmbH** mit Sitz in Sand in Taufers, Weissenbach – Aussertal 27, MwSt.Nr 02347430213 die Durchführung der Sanierung der Gemeindestrasse "Grones" in Welschellen, für den Betrag von Euro 197.806,27 inklusive Sicherheitskosten plus MwSt. 22% für einen Gesamtbetrag von Euro 241.323,64;

1) da i sorandé ala **firma Brunner & Leiter srl** con sonta ete Türesc, Weissenbach – Aussertal 27, P.IVA 02347430213 l'esecuziun dai laurs de resanamont dla strada comunale "Grones" a Rina por la soma de Euro 197.806,27 con i cosc' de sigureza leite plü IVA al 22% por endöt Euro 241.323,64;

2) di imputare la somma al bilancio di previsione che presenta la necessaria disponibilità;

2) die Ausgabe wird dem Haushaltsvoranschlag angelastet, welcher die erforderliche Verfügbarkeit aufweist;

2) da adebité la soma al bilanz de previjiun, co á assá a desposiziun;

| impegno Verpflichtung impègn | anno competenz a Kompetenz -jahr ann competenz a | CIG CUP | beneficiario Benefiziar | Begünstigter | lordo Euro Euro indüt Euro | Brutto Euro | UEB-cap.-art. UEB-cap.-Art. | UEB-Kap.-Art. | CDC KST ZDC |
|------------------------------------|--|----------------------------|----------------------------|--------------|-------------------------------|----------------|--------------------------------|---------------|-------------|
| 467 | 2026 | C85F25000100004-BBAA291073 | CIG: Brunner & Leiter srl | | 241.323,64 | | 10052.02.010900043 | | 100500 |

3) di incaricare il Sindaco pro tempore alla stipula del contratto di appalto sotto forma di scrittura privata;

3) den Bürgermeister pro tempore zu beauftragen, den Vertrag in Form einer privaten Urkunde abzuschließen;

3) da enciarié l'Ombolt pro tempore da sotescri le contrat d'apalt sot forma de scritöra privata;

4) di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione o reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

4) festzuhalten, dass gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch oder Beschwerde erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

4) da anoté che vigne zitadin pò, anter le tomp de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun o retlamaziun ala Junta de Comun contra còsta deliberaziun. Anter 60 dis dla faziun dla deliberaziun pòl gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan.

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La Secretêria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra còsta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, sezium autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

| | | |
|--------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Fascicolo/Akt/Pratica D3 | Impegno / Verpflichtung / Impëgn | Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat |
| | | |

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 09.06.2026 al 20.06.2026.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 09.06.2026 bis zum 20.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.

Còsta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 09.06.2026 ai 20.06.2026.